

RECENSIONES

Il Salterio di Rufino. Edizione critica a cura di F. Merlo. Commento di J. Gribomont. Roma—Cittá del Vaticano, Abbazia S. Girolamo— Libreria Vaticana, 1972. 220 p. (Collectanea Biblica Latina, 14).

Rufino, el amigo y después adversario de Jerónimo, animador de un centro monástico latino en el Monte de los Olivos, traductor de Orígenes, de la *Historia monachorum* y de las *Reglas* de San Basilio, es considerado en general como un trasmisor fiel de los textos bíblicos que cita en sus obras o encuentra en los originales que traduce. Este enjundioso trabajo sobre el salterio utilizado por Rufino lo confirma. La investigación comprende los diferentes salterios latinos conocidos, de los que Rufino utiliza principalmente el Romano, aunque ocasionalmente recurre al Galicano y, más raramente, al *juxta Hebraeos*. Al traducir del griego, Rufino tiene reminiscencias del texto latino que habitualmente utiliza, y aun hace referencia a él, pero a veces llega hasta a modificar para acomodarlo al original o por procedimiento literario. Después de los once capítulos introductorios, se editan las "reliquiae" sálmicas, con anotaciones de Dom Gribomont. Al pie se indican la procedencia—la obra, traducida u original, en que se encuentra— y las variantes. El cap. 10 estudia el uso que Cromacio de Aquileya hace del Salterio, comprobando la semejanza con el de Rufino. Un trabajo importante, en fin, que junto a los ya editados por la Abadía de San Jerónimo sobre los salterios latinos, aporta una contribución necesaria al mejor conocimiento de la tradición bíblica y patrística de la Iglesia occidental.

M. de Elizalde
Luján.

LACTANCIO: *L'Ouvrage de Dieu Createur*. Introducción, texte critique, traduction par M. Perrin. Paris, Ed du Cerf, 1974. Vol I-II (Sources chrétiennes, 213-214).

El *De opificio Dei* ya había sido editado a fines del s. XIX en el CSEL, t. 27, y la edición que presentamos ahora se apoya fuertemente en el texto establecido entonces. Se mantienen las características de las más recientes publicaciones de la colección: una introducción exhaustiva sobre la vida y obras del autor y un comentario muy desarrollado. La primera ocupa casi 100 pgs. del tomo I, y el comentario, con los índices, la totalidad del tomo II. El comentario sigue el texto casi a la letra, lo que permite incluir las citas y referencias que hubieran acompañado a aquél, al pie de la página. La obra es una especie de Hexameron, es decir, una reflexión teológica sobre la Creación en su última parte: la creación del hombre, que describe y analiza para llevar al lector a la admiración y a la alabanza. Lactancio, apenas convertido y alejado de la enseñanza por las medidas anticristianas de las últimas persecuciones, puso en esta obra su ciencia de romano y su fervor de cristiano. Corresponde señalar los aportes fundamentales del editor, M. Perrin, a las cuestiones discutidas sobre la autenticidad de algunos pasajes y la cronología (cuadro comparativo, t. I).

M. de Elizalde
Luján

AMBROSIO, S.: *La Verginitá — Le Vergini, Le Vedove*. Traduzione, introduzione e note di M. L. Danieli. Roma, Ed. Cittá Nuova, 1974. 215 p.

Como afirma M. Luisa Danieli, es una traducción bastante literal de unas páginas del "De Virginitate, De Virginitate, De Viduis", para vivir más de cerca el espíritu profundo de Ambrosio.

Se trata de una guía de textos que nos ayudan a meditar la doctrina sobre la virginidad, de uno de los primeros Padres de la Iglesia. La introducción es una síntesis del pensamiento de Ambrosio: la virginidad es Cristo mismo; su carne inmaculada, gloriosa, resucitada, comunicada a nosotros en la vida del bautismo, en el alimento de la Eucaristía, en la vida de los misterios. La sustancia de la virginidad es la fe en el Hijo de Dios y la inmersión en su resurrección. Es la historia de una búsqueda de amor de la Esposa que ha escuchado y sigue la voz del Esposo; un misterio de humildad y de silencio, que penetra toda la vida de la virgen.

Es interesante también el análisis sobre la viudez, estado que Cristo asume y regala a la Iglesia, virgen, esposa y viuda: "es hermosa en las almas particulares". Es la Jerusalén, de las Lamentaciones, desolada, exiliada, en la espera del retorno de Cristo.

El libro contiene citas bíblicas y paralelos con otros Padres de la Iglesia (Jerónimo, Ignacio, Cipriano). Hace además referencia a obras de Sta. Teresita, S. Francisco y Simeón el Nuevo Teólogo.

Se nos brinda la ocasión de escuchar con nuevo entusiasmo y lenguaje vivaz la enseñanza de la Iglesia de los primeros siglos, que llama a la radicalidad de una respuesta al amor de Cristo.

H. F. — Hinojo

ORIGENES: *La Preghiera — Introduzione, traduzione e note di G. del Ton*. Roma, Cittá Nuova Editrice, 1974. 176 p.

Considerado comúnmente como una verdadera joya entre las obras de Orígenes, el tratado *Perí Eujes* nos es presentado en esta primera traducción italiana, que favorece una más extensa divulgación.

Precedido por una buena presentación, aunque necesariamente sumaria, sobre Orígenes y su obra, el texto es acompañado por notas bíblicas, patrísticas y a veces históricas. Si a veces se hubiera deseado un lenguaje quizás más fluido, el italiano refleja sin embargo una preocupación muy loable de fidelidad.

Muy interesante cual expresión de la profundidad y fervor de la vida religiosa de Orígenes, el tratado sobre la oración es además, como se sabe, el estudio científico más antiguo sobre la oración cristiana.

H.M. — Hinojo

MURPHY O'CONNOR, J.: *L'existence chrétienne selon saint Paul*. Paris Ed. du Cerf. 1974. 210 p. (Lectio divina, 80).

¿Preeminencia de la ley o preeminencia del hombre? Es un falso dilema, nos dice el A., quien intenta situar sentido y dimensiones de la antropología paulina. Para Pablo el hombre es un ser perdido, que reencuentra su modelo en Jesucristo, ayudado en y por la comunidad cristiana a seguir únicamente el precepto del amor. Este es el modelo de respuesta cristiana a Dios (c. 6), que implica una sabiduría *sub specie aeternitatis* (c. 5). Esto no elimina las tensiones del indicativo e imperativo morales (c. 4), pero hace que el hombre perdido (c. 2) se encuentre consigo, con Dios, en una comunidad (c. 3), dando, así, la única respuesta válida a la eterna pregunta: ¿qué es el hombre? (c. 1).

M. Alexander
Los Toldos

Hoy que la hermenéutica está en el centro del debate exegético es una suerte poder contar con esta obra en castellano. Se trata de un ensayo ya clásico, fruto de las Gifford Lectures de 1955, enriquecido posteriormente en su edición alemana con las confrontaciones con H. I. Marrou; la presente traducción se basa en la alemana de 1958.

Max Alexander o.s.b.
Los Toldos

CULLMANN, O.: *La Realeza de Cristo y la Iglesia según el Nuevo Testamento*. Madrid, Ed. Studium, 1974. 82 p.

¿Qué relación media entre la Iglesia y el mundo? ¿Cómo acordar creación y redención? Esta obra de juventud del llorado profesor de Estrasburgo y pionero del ecumenismo, nos brinda las pistas exegéticas y teológicas para iluminar estos problemas. Es conocida la frase de Karl Barth, quien refiriéndose a la presente O., decía: que "con sólo haber escrito estas páginas, Cullmann podía dar por coronada su obra como creyente y como hombre".

Max Alexander o.s.b.
Los Toldos

RIGAUX, B.: *Dieu l'a ressuscité. Exégèse et théologie biblique*. Gembloux, Ed. J. Duculot, 1973. 488 p. (Studii biblici franciscani Analecta, 4).

El misterio de la resurrección de Jesús es inagotable. La presente obra, proviniedo de la pluma de un exegeta renombrado, es también la de un profundo creyente. Comprende tres partes: la aurora de la fe; las "crisofanías"; una teología de la Resurrección. El A. trata de seguir a pie juntillas los textos, sin caer en las redes de filosofía alguna (p. 430). ¿Es esto posible? ¿Existe algún lenguaje exegético indemne a toda influencia filosófica? ¿No es esto recaer en un positivismo histórico-científico pasado de moda? Más allá de estas limitaciones y siempre que uno sepa sobrepasar la barrera de análisis largos y tediosos, uno se ve enriquecido en su fe al terminar la lectura de este estudio.

M. Alexander
Los Toldos

PASSELECQ, G. — POSWICK, F.: *Table pastorale de la Bible*; Paris, P. Lethielleux, 1974. XVI-1214 p.

Quince años de trabajo e investigación quedan coronados con la publicación de esta "tabla" pastoral de la Biblia. Nuestro agradecimiento a sus autores inmediatos, monjes de Maredsous, y al equipo de colaboradores.

Se trata de una tabla, es decir, una presentación metódica de palabras, ideas, temas y principales nombres propios de la Sagrada Escritura. Su fin es pastoral, ha sido concebida para servir como instrumento de trabajo para el uso de predicadores, profesores, estudiantes y simples lectores de la palabra de Dios. Es presentada como analítica, o sea que cada entrada, cuando es necesario, se subdivide según los diversos sentidos de la palabra o idea consignada o según los contextos bíblicos específicos que le pueden dar un valor particular. Y es, asimismo, analógica: menciona las semejanzas, equivalencias y las conexiones que ligan entre sí los contextos analizados,

especialmente los sinónimos. Digamos, finalmente, que es algo más que una simple concordancia: no se trata de un mero repertorio de palabras, lo cual restringiría su uso a una traducción determinada, sino de ideas; de este modo será posible consultarla por la doble vía del análisis o de la analogía cualquiera sea la traducción utilizada.

La *Table pastorale* contiene cerca de 150.000 referencias, con envíos a referencias paralelas o esclarecedoras, repartidas en 9.000 entradas o artículos. Para la tercera parte de las referencias bíblicas se citan algunas palabras del contexto a modo de ubicación, 3.000 de ellas conciernen al vocabulario propio del leccionario litúrgico.

La utilización práctica se facilita por unas sencillas y claras pautas que encabezan el volumen. Tres apéndices de siglas bíblicas, litúrgicas y otras completan las directivas.

P. Bernardo
Azul

DODD, C.H.: *Evangile et histoire*. Paris, Ed du Cerf, 1974. 176 p. (Lire la Bible, 39).

En esta obra, el recientemente fallecido A., trata de mostrar, lográndolo muy bien, la relación entre el cristianismo y la historia, colocando esta relación entre una de las originalidades básicas del cristianismo con respecto a otras religiones.

En su primera parte, Dodd propone afirmar el valor histórico de nuestra documentación cristiana, sin caer nunca —punto aclarado por él— en el “historicismo”. Después de asentar el carácter histórico del cristianismo, pasa a esclarecer el concepto mismo de historia, que podríamos resumirlo en la categoría que la escuela alemana llamó “geschichte”. En diferentes capítulos integra en esta visión, según su método del “punto de convergencia”: “La tradición histórica del Nuevo Testamento”, “La crítica histórica de los evangelios”, “La historia evangélica”. El último capítulo actúa como síntesis, y contesta a la pregunta que él mismo suscitara: ¿qué significación tiene esta historia para la humanidad? La respuesta y la síntesis del libro quizá quede expresada en esta cita: “Finalmente, el Reino de Dios es constitutivo de la historia, precisamente porque está él mismo más allá de la historia, y, a la vez, entra en la historia. . . el orden temporal, que es el “cuerpo” del espíritu humano sobre la tierra, es “elevado en gloria” al orden eterno. Tal es el destino último del proceso histórico”.

La obra está sólidamente edificada sobre citas escriturísticas, enumeradas en un apéndice que muestra la erudición bíblica de Dodd, autor de más de veinte libros de temática preferentemente neotestamentaria. Es un libro de fácil y amena lectura, sin que esto actúe en ningún momento en desmedro de la calidad de la obra.

H. M.

de VRIES, W.: *Orient et Occident. Les structures ecclésiales vues dans l'histoire des sept premiers conciles oecuméniques*. Paris, Ed. du Cerf, 1974. 288 p. (Histoire des doctrines ecclésiologiques).

El presente volumen reúne ocho estudios publicados anteriormente en alemán, sobre la estructura de la Iglesia en los ocho primeros concilios ecuménicos (y no siete, como trae el título). La competencia del A. y la abundancia de elementos, presentados por primera vez continuada y comparativamente, hacen a la obra muy interesante. Se confirma una vez más que las relaciones entre Oriente y Occidente, Bizancio y Roma, el Basileus y el Papa, el Primado y el Concilio, no pueden esquematizarse en fórmulas anacrónicas. Mientras Roma tenía conciencia de su dignidad petrina y primordial, Constantinopla, sin negarle a la primera sede una preeminencia, insistía en el carácter conciliar de la unidad eclesiástica. Episodios dramáticos en su época y hoy de difícil interpretación, como la actitud del Papa Virgilio en torno del II Constantino-

politano y la condenación del Papa Honorio por el tercer concilio de la capital, demuestran la complejidad de los hechos. El tratamiento de la cuestión por el A. es muy matizado. Un capítulo final hubiera debido indicar una conclusión sobre la cuidadosa encuesta histórica; así la obra hubiera sido más completa.

M. de Elizalde
Luján

Liturgia orientale della Settimana Santa. Testi tradotti e presentati a cura di M. Gallo.
Roma, Città Nuova Editrice, 1974. Vols. I-II.

La autora presenta en dos tomos los elementos propios de la Liturgia Bizantina para la Semana Santa, traducidos de los textos originales y comentados con una rica documentación. Estos ensayos constituyen una pauta muy interesante de iniciación y confrontación con las riquezas espirituales del Oriente Cristiano. La oración litúrgica bizantina se nos ofrece aquí, una vez más, en su riqueza poética y en sus vértices de inspiración. La Palabra sagrada y la teología de los Padres resultan asimiladas y expresadas en imágenes, aproximaciones, referencias audaces y originales, en una actualización litúrgica personalísima y fascinante. Nos parece mérito de la A. haber puesto de relieve las cumbres de oración y de arte, en esta celebración del misterio pascual, con una inteligente obra de cultura y de iniciación a la teología oriental. En este tiempo de intereses ecuménicos y universales, el conocimiento más directo de los patrimonios religiosos, artísticos y teológicos de las distintas iglesias cristianas constituyen un elemento indispensable para el camino hacia la reconciliación.

H. M.
Hinojo.

MIQUEL, P.: *Fêtes*. Paris, Ed. Beauchesne, 1974. 264 p.

Este libro es un conjunto de breves y sustanciosas homilias escritas por el Padre Abad de Ligugé, que ya nos ha acostumbrado a un pensamiento profundo y espiritual a la vez que seriamente teológico.

Las homilias están agrupadas en torno a las siguientes fiestas: Navidad, Epifanía, Pascua, Ascensión, Pentecostés, Asunción. Todos los Santos.

Recomendamos este libro no sólo como lectura espiritual, sino también como fuente de inspiración para los sacerdotes.

M. C. C.

TILLARD, J. M. R.: *Devant Dieu et pour le monde. Le projet des religieux*. Paris, Ed. du Cerf, 1974. 464 p. (Cogitatio fidei, 74).

Un libro voluminoso e importante presenta reunidas las reflexiones del A. sobre la vida religiosa. Muchos artículos suyos —recordamos los de la *Nouvelle Revue Théologique* y sus colaboraciones en obras colectivas— han difundido su nombre y sus ideas. Pero leerlas sistematizadas en un bien armado trabajo es diferente. Tanto, que muchos lectores de los artículos, encontrarán de difícil acceso el libro, cuya lectura se hace difícil a fuerza de distinguir y de aducir ejemplos, y otros, los que simplifican en exceso, no encontrarán justas las expresiones matizadas del A. La intención de la obra es la caracterización de la vida religiosa como seguimiento de Cristo, que abraza todas las diferencias actuales en las formas concretas de la única entrega a Dios. La cual, por otra parte, debe estar abierta al mundo, porque en él se encuentra también el designio de Dios y porque el signo de los consagrados debe ser legible para el mundo

de hoy. Los tres votos tradicionales son vistos en el conjunto de la *sequela Christi*, y son así unificados con el propósito central. Hay hermosas páginas sobre la vida comunitaria y su relación con la Eucaristía, sobre la irradiación, sobre la vida contemplativa. La información canónica e histórica y la reflexión del teólogo sobre los documentos del Magisterio serán útiles y formativas. Tal vez se pueda lamentar alguna falta de precisión en lo que concierne a los límites de la secularización, como cuando se le da a la obediencia un sentido marcadamente horizontal. La vida monástica está vista prevalentemente desde una problemática moderna que los autores más citados por Tillard —Besret, du Roy, por ejemplo—, ni sitúan bien ni solucionan. Pero, en general, el volumen viene a confirmar una tendencia muy constructiva en la literatura sobre la vida religiosa, en busca de definiciones más profundas. Esperamos la continuación —anunciada ya— de la reflexión del A., que aporta de esta manera luces apreciables a la comprensión de la vida religiosa.

M. de Elizalde
Luján

REGAMEY, R.: *La renovación en el Espíritu. Descubrir de nuevo la vida religiosa*. Santander. Sal Terrac. 1975, 236 p. (Espíritu y vida, 41).

Con esta obra el eminente dominico cierra su trilogía consagrada al tema de la vida religiosa, continuando los pensamientos centrales de sus libros anteriores "Carta de Pablo VI sobre la vida religiosa" y "La exigencia de Dios". Valía la pena este magno esfuerzo para contribuir a la verdadera renovación de la vida religiosa, tal como realmente fuera preconizada por el Vaticano II y salir al encuentro de tanta reforma desafortunada, provocada por el exceso de adaptación al mundo. El A. destaca con argumentos brillantes y novedosos, las posiciones más antiguas y tradicionales sobre la vida religiosa. No siempre su lectura es fácil y frecuentemente se echa de menos una mejor sistematización de las ideas. R. prefiere el método de los chispazos, de largas caminatas por el túnel de la reflexión que desembocan de improviso en reconfortantes claridades, de severa retracción frente a tanta "renovación" fácil y secularizante. Si el slogan de la urgente necesidad de "desmonastizar" la vida religiosa fue aceptado con benevolencia incluso por los mismos monjes, Regamey nos habla con potente convicción del "carácter fundamentalmente monástico de toda vida religiosa" (pg. 138). El libro contiene sinnúmero de edificantes sorpresas de este tipo.

Mauro Mattei o. s. b.
S. Benito de Viña del Mar

VOILLAUME, R.: *Voyants de Dieu dans la cité. Lettres aux fraternités*, IV. Paris, Ed. du Cerf, 1974. 256 p. (L'Évangile au XX^e siècle).

Como en sus libros anteriores el A. recoge en ésta carta y mensajes dirigidos desde diversos puntos del globo a los Hermanitos de los que es superior general. Se compone de tres tipos de documentos: una primera parte, que trata diversos temas suscitados por acontecimientos o situaciones particulares de las comunidades; una segunda, a propósito de la vida religiosa y una tercera que aborda el candente tema de "Evangelio y política".

Como siempre Voillaume descuella por su profunda espiritualidad, que fluye de un sentido de Iglesia y de una serena ortodoxia que asombra. ¿Quiénes más encarnados en la vida obrera que los hijos espirituales de Charles de Foucauld? Sin embargo Voillaume se distancia con firmeza de toda adulteración marxizante del cristianismo, sin caer por otro lado en actitudes meramente defensivas. Particularmente clarificadoras son sus observaciones sobre las teorías de "opresores-oprimidos" (p. 131), "evangelio y política" (p. 213); "liberación" (p. 217); "la proyección social del mensaje de

Jesús" (p. 216); lucha de clases (pgs. 217, 245); la esclavitud (p. 217, nota 16); el desvirtuamiento del apostolado por la política (p. 223). Muy actuales y acertadas son sus reflexiones sobre la "Historia como tiranía e idolatría" (pgs. 226-227), sobre la necesidad de la desmitización de la política (p. 240) y sobre la diferencia entre el concepto cristiano y el marxista de la Historia (pg. 248). Sin buscarlo quizás deliberadamente Voillaume aporta oportunas puntualizaciones a las arriesgadas doctrinas de Girardi y Paoli. Su palabra siempre deshace confusiones y desvirtúa los mitos y slogans inventados para "confundir a los elegidos".

Mauro Mattei o. s. b.
S. Benito de Viña del Mar

CASTRO, F. M. de: *La vida religiosa a la luz del Vaticano II*. Madrid, Ed. Studium, 1968-1972. 4 vols.

Esta voluminosa obra presentada en cuatro tomos ha sido escrita desde el año 1968, en que apareció el primer tomo, hasta el año 1972 fecha de impresión del último. Su fin es ahondar en el estudio del decreto "Perfectae caritatis" y para ello no teme el autor consultar innumerables obras y autores, cuya nómina en índice alfabético ocupa unas 25 pags. de cada tomo. Tan rica bibliografía es ya un valor del libro. Tal vez la acumulación de citas a lo largo del texto haga un tanto pesada la lectura, pero por otra parte ayuda en muchos casos a acudir a la fuente, lo que es otro valor. Indudablemente algunas opiniones del A. se podrían discutir, pero siempre se mantiene dentro de la fidelidad al pensamiento eclesial y su orientación sobre la renovación de la vida religiosa es segura. A mi parecer la obra adolece de cierta excesiva verbosidad que le quita por lo tanto precisión en la síntesis, pero pienso que a muchos lectores, al contrario, les facilitará el aprovechamiento.

hna. Paula Debussy, o. s. b.
Santa Escolástica

DESEILLE, P.: *Regards sur la tradition monastique*. Abbaye de Bellefontaine, 1974. 226 p. (Vie monastique, 3).

Con su acostumbrada competencia el P. Deseille aborda en este libro tres temas fundamentales: Unidad y pluralismo en la vida monástica; las fuentes orientales de la Regla de S. Benito*; lecciones del monacato oriental. El fin perseguido por el autor lo manifiesta claramente en el prólogo: contribuir a reforzar "los ejes principales de la tradición monástica", para evitar que la mayor "libertad y adaptabilidad de que gozan las instituciones monásticas actualmente desemboque en fantasías y aventuras colectivas o individuales". El presente libro, a pesar de abocarse sólo a algunos aspectos de la tradición, proporciona la prueba fehaciente de la inagotable riqueza de ésta y de su plena vigencia en los tiempos actuales.

La noción de "pluralismo monástico" es una de las más llevadas y traídas en estos años y no pocas veces para justificar cualquier tendencia que aflore en los monasterios. Convenía, pues, un análisis serio del tema, como lo emprende D., exponiendo primero la teoría del pluralismo monástico y después algunos aspectos prácticos; pero antes de hablar del pluralismo se detiene largamente sobre la unidad de la vida monástica (unidad de la vocación y unidad de los modos empleados para realizarla). Sólo a partir de un tronco común se pueden abordar bien las ramas; esta verdad

* En CUADERNOS MONASTICOS N° 36 se publicó la traducción castellana de este estudio.

de sentido común suele ser olvidada a menudo cuando se discute sobre el pluralismo. En la parte de la obra dedicada a esa diversidad se trata a) del fundamento teológico de esa diversidad, y b) de las razones concretas y formas de esta diversidad: diversidad de temperamentos espirituales, diversidad de los diferentes grados de madurez espiritual. El problema de cómo practicar el pluralismo sin desmedro de la unidad lo resuelve el autor recurriendo a tres nociones fundamentales de la tradición monástica: discernimiento de los espíritus, docilidad al Espíritu, unida a la renuncia a la propia voluntad, y aceptación del otro. Como se ve, el autor parte del hombre mismo y no, como se hace generalmente, de las diversas actividades de los monasterios.

La segunda parte del libro, consagrada a las "Fuentes orientales de la RB" ayuda a comprender lo que la Regla, además de declarar expresamente, *presupone*. Una lectura de la Regla que no tomara en cuenta lo que su autor comunica entre líneas o que no se esforzara por ahondar en sus alusiones, podría llevar —y de hecho ha llevado— a una realización "acortada" del ideal benedictino. Ahora bien, el trasfondo de la Regla lo constituye el monacato anterior, la espiritualidad de Oriente recibida principalmente a través de los Apotegmas, de Casiano, de la *Historia monachorum* y de S. Basilio. Deseille trata tres fuentes orientales en relación con la RB: el monacato de Escete, el cenobitismo egipcio y S. Basilio y en una sustanciosa conclusión (pg. 165) enumera los numerosos puntos de contacto entre la RB y el Oriente.

Una tercera conferencia se titula: "Lecciones del monacato oriental", en las que se distingue el aporte doctrinal y el espiritual. No se trata para D. de exponer una doctrina contrapuesta a la del monacato occidental, sino de hacer ver cómo estas "lecciones" habían sido asimiladas por el autor de la RB. La ocupación con lo oriental no es para D. un ejercicio arqueológico, ni la búsqueda de recetas prefabricadas, sino un intento de recrear el "clima espiritual en que se formó la Regla". A nuestro modo de ver allí está la clave no sólo de su interpretación, sino también de su práctica vivida.

Como en todas sus obras el autor logra en ésta la síntesis perfecta de ciencia y sabiduría, evitando los escollos de un academicismo enajenante y de un pragmatismo sin vuelo.

Mauro Matthei o. s. b.
S. Benito de Viña del Mar

BRASO, G.: *Sentier de vie. Au seuil de notre conversion. Conférences sur la Règle de Saint Benoit. Abbaye de Bellefontaine, 1974, 199 p. (Vie monastique, 2).*

Nada de lo que interesa o inquieta al monje de hoy parece haber escapado al P. abad Brasó en este estudio. Confiesa en él su amor a la Regla y es en el espíritu de S. Benito donde encuentra todos los argumentos, su convicción y su deseo de difundir la experiencia del hallazgo. Porque se trata de ver "si realmente el monje busca a Dios" (primeros capítulos) y ello no es tarea exclusiva de los novicios, sino de todo hombre que alguna vez haya sido llamado a la intimidad con Dios. El autor habla entonces (capítulos centrales) de "actualización", "interiorización", disponibilidad, docilidad... y se pregunta: ¿Se siente el monje de hoy responsable de una misión de intercesión y de penitencia para librar al mundo del mal que lo oprime? ¿Es humilde y penitente en el amor fraterno? Antes de obedecer, ¿se detiene a analizar si la obediencia debe ser dialogal o colaboradora? ¿Se une a los que impugnan la práctica de la humildad como causa de disminución de la personalidad?

Al mismo tiempo el P. abad Brasó establece con nitidez qué es lo que —en la línea de la Regla— entiende hoy por obediencia, penitencia, humildad, en la observancia fiel de la misma Regla. Aclara también el papel que corresponde al psiquismo humano, el cual no sólo no es contrariado sino elevado a su más alta eficacia. Citamos al autor: "Las luces que vienen de la fe penetran el psiquismo humano a la manera de un relámpago, sin necesidad de todo el proceso de razonamiento, de donde resulta que, mientras más sea la obediencia fruto de una visión de fe, más rápida y viva será en su

respuesta, sobre todo si se trata de una naturaleza dominada por la gracia" (pg. 158). Los capítulos centrales desarrollan esta idea hasta convencernos de que el equilibrio psíquico nace precisamente de esta actitud espiritual de apertura y docilidad frente al Espíritu Santo. Si nada en el monje se opone a la acción de Dios, ¿cómo podrá ésta hacerle daño?

Más adelante, en los capítulos finales, vuelve sobre el tema al tratar de: "El taller de trabajo y la clausura del monasterio", "La estabilidad en la comunidad", "Si es solícito a la Obra de Dios", "Si es solícito para la obediencia", "El abad" y "Si es solícito para las humillaciones".

En ningún momento decae el autor en su convicción de lo realizable que es el ideal benedictino tal como lo propone la Regla, hace superables todas las dificultades planteadas por ella al monje de hoy y transmite al lector la alegría de saberse en camino seguro e inequívoco.

*hno. Plácido Avalos o. s. b.
S. Benito de Viña del Mar*

BAINSAULIEU, J.: *Les ermites français*. Paris, Ed. du Cerf, 1974. 350 p. (Sciences humaines et religions).

El A. inició en 1948 una vasta encuesta sobre el eremitismo en Francia. Los resultados de la misma son presentados aquí; conviene, sin embargo, recordar que se trata de un trabajo de sociología, que agrupa y sistematiza los datos históricos. Estos fueron oportunamente reunidos, y algunos de ellos publicados, en monografías, dedicadas a las diferentes regiones del país. Los elementos pueden parecer decepcionantes, insuficientes para una pintura correcta de los personajes en su tiempo y ambiente. Pero el A. no fuerza las conclusiones, aunque los ermitaños dan poco que hablar de sí y los documentos son siempre escasos. La época que abraza la obra es la que va desde el renacimiento eremítico después del Concilio de Trento —y que es común a toda la Europa católica— hasta la Revolución francesa. A la primera generación, ferviente y compenetrada del ideal de soledad ascética y búsqueda de Dios, siguen otras, menos ilustradas, estrechamente ligadas a la tierra y a la sociedad campesina: santeros, guardianes de capillas, campaneros, mendicantes. El movimiento subsiste hasta el s. XIX; la Revolución no lo detiene, sino que, en cierto sentido, lo purifica. A la generosa entrega suscitada por la Contrarreforma —no muy eficaz en cuanto a la reforma de los religiosos, y que explica por esa vía los numerosos ensayos eremíticos, en busca de mayor fervor—, sucede la conciencia profesional en el candidato y la correspondiente obligación en su clientela espiritual: el patrón del eremitorio, sea un noble, una comuna o un obispo, y el pueblo que lo sostiene con su limosna, recurre a sus servicios espirituales y materiales, y a veces también se burla de él, lo despoja y hasta lo asesina. El cuadro está admirablemente descrito, la vida y la muerte del ermitaño, sus trabajos y necesidades, su función en la sociedad. Faltan indicaciones acerca de la irradiación espiritual y la santidad del ermitaño, tal vez porque no son sociológicamente mensurables. La tesis del A., que distingue entre anacoresis y eremitismo, entre la forma ascética de vida solitaria tomada en sí misma y su aplicación concreta en el medio estudiado, parecen una consecuencia de esa falta de elementos acerca de la intensidad espiritual. El juicio es, entonces, algo peyorativo. Pensamos que podía haberse dado más importancia en la visión general a la calidad espiritual de los ermitaños, dentro de su rústica simplicidad. Hecha esta salvedad, en materia no pequeña, la obra es excepcionalmente útil y esclarecedora, informada y amena, y revela al lector la pasmosa vitalidad del eremitismo francés durante los tres siglos estudiados.

*M. de Elizalde
Luján*

Se trata de la primera edición alemana completa de los siete relatos del peregrino ruso, es decir, de los cuatro ya conocidos, traducidos por Reinhold von Walter, y los tres más recientes, que coinciden con los de la versión francesa de Bellefontaine. La ventaja de esta edición alemana es que abarca el texto completo y que va precedida de una Introducción del editor que es maestra en su género.

hno. Plácido Avalos
S. Benito de Viña del Mar

A. RAVIER: *Bernardette Soubirous. La Sainte de misère et de lumière*. Nevers, Couvent Saint-Gildard, 1974. 64 p., ill. (34, rue Saint-Gildard, 58000 Nevers).

Este folleto del conocido historiador de la espiritualidad, presenta una breve y atrayente biografía de la santa, que incorpora los últimos aportes documentales y de la crítica sobre las apariciones de Lourdes y los años de vida religiosa de la joven vidente. Profusamente ilustrado, con una acertada disposición tipográfica, es una obra excelente, que recomendamos.

W. N.

LAVEYNE, J. B. de: *"Votre grande règle. . . la Charité"*. Texte établi et présenté par le P. A. Ravier. 58000 Nevers, Couvent St. Gildard (34, rue St. Gildard); 1972. 228 p., 1 retr.

En este libro el Padre Ravier S. J. nos presenta el fruto de su estudio sobre los escritos del Padre Jean-Baptiste de Laveyne, O. S. B. Dedicado principalmente a las Hermanas de la Caridad y de la Instrucción Cristiana, ha preparado al final, a fin de facilitar su estudio y meditación, un índice de temas de la doctrina del P. de Laveyne, su fundador.

Después de darnos a modo de introducción una valiosa síntesis sobre la doctrina de este monje benedictino del s. XVII, nos presenta directamente sus escritos en tres partes: 1) Reglamento. Reflexiones cristianas para hacer santamente sus acciones, para el uso de las Hermanas de la Caridad y de la Instrucción Cristiana. 2) Textos de primera zona: Avisos particulares a mis hermanas. 3) Textos de segunda zona: El espíritu del Cristianismo desconocido en el siglo. Y como contestando a los que hoy defienden una "nueva moral" dice: no conformarse al mundo por la codicia, transformarse en Jesucristo por la caridad, renunciar a las máximas del siglo, abrazar las reglas del Evangelio". Se anticipa con estas palabras al movimiento renovador de la vida religiosa de nuestro último Concilio al decir a sus hijas: "Vuestra gran Regla es la que Jesucristo os prescribe, es decir la caridad. Basta que seáis caritativas para cumplir perfectamente vuestra regla, porque aquél que ha cumplido la caridad ha cumplido toda la ley de Dios, según la palabra de San Pablo".

Es interesante: el P. de Laveyne sigue fidelísimamente el impulso renovador del Concilio de Trento, a la vez que abarca en una síntesis muy personal el pensamiento de los Santos Padres y el movimiento espiritual de su tiempo inspirado en san Francisco de Sales; todo ordenado según el Evangelio y con una meta bien determinada. Este libro, al aparecer en una etapa de "asentamiento" postconciliar, ¿qué fin tiene? Es un llamado a la *verdad* que es Cristo, un llamado a la coherencia con nuestro compromiso bautismal, un llamado a la fidelidad sin vanos "tanteos" y "experiencias", a la fidelidad a nuestra vocación religiosa.

hna. Edith Scasso o. s. b.
Abadía de S. Escolástica

BONNET, S.: *A hue et à dia. Les avatars du cléralisme sous la Ve République*. Paris, Ed. du Cerf, 1974. 2. ed. 280 p.

Este pequeño libro es profundo y dice cosas muy serias. Su tono ligero y algo escéptico no debe engañar al lector. Todos los temas de nuestra cristiandad contemporánea pasan por él, desde la práctica y uso de los sacramentos y los ritos exteriores hasta la política y la fe. El A., dominico y sociólogo, defiende a los que él llama católicos "festivos", pero va más allá de la táctica pastoral: ciertas formas de pastoral proceden de un debilitamiento de la fe, de una trasmutación de su contenido, de una concesión al espíritu del mundo (siempre con retraso), que lo convierte de evangelizador en evangelizador.

V. N.

PINOT, F.: *Trabajadores emigrantes en la lucha de clases*. Santander, Sal Terrae, 1974. 96 páginas. (Mundo Nuevo, 31).

Es poco lo que se ha escrito sobre las migraciones de mano de obra y su incidencia social en el mundo actual. Este pequeño volumen tiene el mérito de abordar el tema, constituyéndose en un testimonio vivo de la situación tal como se da en Francia. El A. critica la división del trabajo, inherente al sistema capitalista, como instrumento de la explotación de la clase trabajadora y causante de su marginación social. A pesar de las limitaciones tanto ideológicas como metodológicas de este estudio, pensamos que los problemas planteados y las perspectivas que entreaire son valiosos, no sólo para el sociólogo, sino también para todos aquellos comprometidos con el hombre y su destino.

Ricardo A. Castelao

MALY, K.: *Jesús: Crítica a la Sociedad, al Hombre y a la Religión*. Santander Sal Terrae, 1974. 188 páginas. (Mundo Nuevo, 32).

El propósito del autor es "hacer legible la predicación de Jesús para los hombres de la actualidad interesados en ella" (p. 12). Los perennes valores evangélicos dan sentido y comprometen al hombre como persona y en su esencial dimensión social. El valor del libro que presentamos reside en la acertada elección de situaciones y de temas que permiten una presentación adecuada, ágil e interesante de la palabra de Dios.

Ricardo A. Castelao

BRACELAND, F. J.; FARNSWORTH, D. L.: *Psiquiatría, sacerdocio y dirección espiritual*. Santander, Ed. Sal Terrae, 1975. 478 p. (Espíritu y vida, 42).

Este libro, fruto de 15 años de encuentros entre los miembros del clero, psiquiatras y psicólogos, realizados en la Abadía de St. John, Collegeville, Minnesota, quiere ser "un libro fuente para consejeros de pastoral que desean tener un conocimiento mayor y una conciencia más profunda de los problemas humanos que no hallarían en los estudios puramente teológicos. Por eso es un volumen predominantemente clínico, pero trata de presentar los aspectos clínicos del comportamiento de una manera relativamente no-técnica", se nos advierte en el prefacio.

Una rápida ojeada al índice nos revelará su contenido: "Psiquiatría y religión... técnicas de la dirección pastoral... problemas emocionales de los niños... de la adolescencia... del joven adulto... de la "vida media"... aspectos emocionales del

envejecimiento. . . cuidado del agonizante. La depresión. . . suicidio. . . alcoholismo. . . La educación sexual. . . la madre soltera. . . La salud mental de la comunidad y el futuro de la dirección pastoral" —Cada tema tratado por un especialista.

—Un libro como éste se recomienda por sí solo.

P. Juan M. Bel
Niño Dios

HEIMERL, H.: *El sacerdote secularizado. Su situación jurídica*. Barcelona, Ed. Herder, 1975. 110 p. (Col. Controversia 20).

El A. de este pequeño libro aborda el problema del sacerdote que, sintiéndose imposibilitado de mantener el celibato, solicita la dispensa de los deberes impuestos por las órdenes (ver p. 12). Esta cuestión es tratada no desde una perspectiva teológica, sino jurídica. Es desde esa óptica peculiar que el A. analiza las diversas declaraciones de la Iglesia relativas a los sacerdotes que solicitan la reducción al estado laical, desde el Código de Derecho Canónico hasta las aportaciones del Sínodo episcopal de 1971. Obra seria y equilibrada que puede considerarse como un buen punto de partida para un estudio más completo y minucioso del problema.

hno. Enrique Contreras, o. s. b.
Los Toldos

Panorama de la teología latinoamericana. I. Salamanca, Ed. Sígueme, 1975. 350 p. (Materiales, 8).

El Seminario Latinoamericano de la facultad de teología de la Universidad católica de Chile publica este volumen con los "mejores artículos y las líneas más representativas de la teología en latinoamérica" (p. 9). Estos artículos aparecidos en revistas teológicas han sido agrupados por temas: La experiencia de Dios; El Espíritu en la teología y en la vida; Jesús entre los hombres; Perspectiva bíblica del hombre latinoamericano; Acción y misión de la Iglesia y El quehacer cristiano.

Se trata de un conjunto de artículos de 17 autores, que tratan de confrontar la situación social y religiosa del pueblo latinoamericano con la fe cristiana. En todos, se respira un aire de renovación y de búsqueda teológica, aunque no todos tengan el mismo valor ni la misma profundidad. Por eso, más que tratados completos, son simples pinceladas o reflexiones circunstanciales de una teología que se ensaya y que quiere ser reflexión crítica y participante de la praxis. Nos encontramos así con un ensayo teológico que integra en su mundo conceptos nuevos como "proyecto histórico", "praxis", "liberación", etc. Resulta interesante y útil analizar estos elementos y emplearlos para la comprensión de la fe. Para que esto resulte en provecho del crecimiento de la vida cristiana del pueblo cristiano de Latinoamérica habrá que tener en cuenta la necesidad de una constante confrontación con la fuente de toda vida cristiana y consiguientemente de toda teología: la Palabra de Dios.

P. Eduardo Ghiotto
Victoria (ER)

KIRK, A.: *Jesucristo revolucionario*. Buenos Aires, Ed. La Aurora, 1974. 240 p. (Cuadernos de contestación polémica).

Ya desde el prefacio el A. advierte que ningún lector debe dejarse engañar por el título del libro. No se trata de un panfleto revolucionario, sino de un serio intento de "exponer la validez que una figura histórica bien conocida y formativa —al menos para el así llamado mundo occidental— tiene para la moderna y muy compleja generación rebelde". Partiendo de los datos que sobre Jesús nos entregan los Evangelios, el A.

intenta describir la posición revolucionaria de Jesucristo a la luz de las ideas contemporáneas de lo revolucionario. No es un libro de erudición, sino más bien una obra de análisis y reflexión, que exige ser meditado y discutido. El último capítulo, por ejemplo, que trata del estatuto revolucionario de la comunidad de Jesús, puede ser punto de partida para un serio cuestionamiento de la forma de vida de nuestras comunidades y familias cristianas.

hno. Enrique Contreras, o. s. b.
Los Toldos

NEWBIGIN, L.: *Cristo vive*. Buenos Aires, Ed. La Aurora, 1975. 144 p.

Para comprender adecuadamente a un escritor, sobre todo en temas donde no explica todo su pensamiento o donde una misma palabra puede tener significados diversos, según quien la emplee, nada mejor que conocer su personalidad, su trayectoria, y el conjunto de ideas que profesa.

Respecto de todo esto, nada se nos dice en este librito, cuyo título estaría, quizá, mejor traducido por "Cristó, el eterno contemporáneo". Pero a lo largo de su lectura, descubrimos que el autor es un "convertido" al cristianismo, metodista. . .

Sin entrar a analizar detalladamente el contenido del librito, digamos que, escrito con sinceridad y entusiasmo, contiene mucho de bueno.

P. Juan M. Bel
Victoria (E. Ríos)

SABANES, D. C. — SCHIPANI, D.: *¿Y fueron felices?* Buenos Aires, Ed. La Aurora, 1974. 164 p., ill.

Interesante obra en que se estudian diversos aspectos de la vida matrimonial en sus primeros tiempos: sexualidad y planificación familiar; relaciones familiares; participación social; vocación y trabajo; ideología y valores. Está basada en una encuesta realizada por un grupo de estudiantes del Profesorado J. Amós Comenio, de Buenos Aires, entre 50 matrimonios jóvenes. Hay que tener en cuenta lo restringido de la base inductiva para no exagerar el valor de las conclusiones.

J. M. Bel
Niño Dios

COTUGNO, N.: *El testimonio en el Concilio Vaticano II. Hermenéutica y perspectiva teológica*. Montevideo, Instituto Teológico del Uruguay, 1974. 312 p. (Libro anual, I, 1).

El Instituto Teológico del Uruguay (ITU) inicia una serie de publicaciones con este libro anual, enteramente dedicado al estudio que presentamos. La primera parte, sobre la noción de testimonio en el Vaticano II, estudia el sujeto, objeto, modos, medios y concepto del testimonio tal como lo encontramos en los documentos conciliares. En esta parte, parécenos que el método del A. es restrictivo y la encuesta limitada más a la palabra misma que al concepto, aunque una base más amplia no hubiera modificado demasiado el resultado de la encuesta. La segunda parte estudia las perspectivas bíblica, filosófica y eclesial del testimonio, y la tercera se titula: "El testimonio conciliar: fecunda premisa para una nueva búsqueda teológica". También aquí es la base insuficiente: la perspectiva filosófica atiende solamente a J. Guitton y G. Marcel, y la eclesial no menciona entre sus ejemplos la vida religiosa, sino que se limita a la Acción Católica, JOC e institutos seculares. La falta de índices detallados, de materias y analítico, y de una bibliografía complejiva vuelven algo difícil el manejo de este trabajo.

V. Niles

El A. de esta obra no necesita presentación: eximio intérprete de Husserl, es filósofo por derecho propio. Es un filósofo que indaga por el sentido de la existencia, y de allí su interés por la cuestión del lenguaje, o más bien, de los lenguajes y su interpretación o hermenéutica, no solo "ontológica" sino también "metodológica". Se trata de una filosofía del lenguaje que entra en debate con el psicoanálisis (este tomo), con el estructuralismo (el segundo volumen anunciado de la presente obra), con el marxismo, etc. Recibimos con alegría el servicio que nos presta la Editorial La Aurora al presentarnos esta valiosa obra en castellano, y esperamos la pronta aparición de los restantes volúmenes.

M. Alexander
Los Toldos

LIBROS RECIBIDOS

- BARRY, C. J.: *Upon these rocks. Catholic in the Bahamas*. Colledgeville, Minn., St. John's Abbey Press, 1973. 594 p., ill.
- BELLINI, E.: *Alessandro e Ario. Un esempio di conflitto tra fede e ideologia*. Documenti della prima controversia ariana a cura di... Milano, Coop. Edizioni Jaca Book, 1974. 98 p. (Teologia, 18. Fonti).
- Calabria bizantina. Vita religiosa e strutture amministrative*. Atti del I° e II° Incontro di Studi Bizantini. Reggio Calabria, Ed. Parallelo 38, 1974. 188 p., ill. 4500 Lit.
- CURTY, G.: *Dans le feu de l'Esprit. Expérience de la prière*. Paris, Ed. Franciscaines, 1974, 208 p. (Présence de Saint François, 26).
- DE BEER, F.: *Témoin de l'homme. Le religieux selon Paul VI*. Une lecture d'Evangelica Testificatio. Paris, Ed. Franciscaines, 1974. 168 p.
- FERRAS, V.: *Monastères cartusiens en Aquitaine de l'époque médiévale à nos jours*. Aperçu historique. Abbaye d'En Calcat, 1974. Ill., pg. sin numerar.
- FRANK, K. S. (ed.): *Fruehes Moenchtum im Abendland*. Erster Band: Lebensformen. Zweiter Band: Lebensgeschichten. Zuerich-Muenchen, Artemis Verlag, 1975. 2 vols. 48 + 39 Fr.
- GRABNER-HAIDER, A. (ed.): *Vocabulario práctico de la Biblia*. Barcelona, Ed. Herder, 1975. Ixiv p., 1646 col., 5 p. (Biblioteca Herder, 151).
- GUITTON, J.: *Paolo VI e l'Anno Santo. Verso la riconciliazione*. Roma, Città Nuova Editrice, 1975. 132 p.
- HEIMERL, H.: *El sacerdote secularizado. Su situación jurídica*. Barcelona, Ed. Herder, 1975. 110 p. (Controversia, 20).
- KLINGER, E. (ed.): *Christentum innerhalb und ausserhalb der Kirche*. Freiburg-Basel-Wien, Herder, 1976. 294 p. (Quaestiones disputatae, 73).
- Moine de l'Eglise d'Orient, (Un): *La prière de Jésus. Sa genèse, son développement et sa pratique dans la tradition religieuse byzantino-slave*. Paris, Ed. du Seuil, 1974. 122 p. (Livre de vie, 122).
- NEWMAN, J. H. (Card.): *Lettera al Rev. Pusey su Maria e la vita cristiana*. Roma, Città Nuova Ed., 1975. 192 p.
- OURY, G. —M.: *Ce que croyait Benoît*. Tours, Mame, 1974. 168 p.
Dom Marie-Gabriel Sortais, Abbé Général des Cisterciens Réformés, 1902-1963. Solesmes, Abbaye Saint-Pierre, 1975. 340 p., ill.
- La Messe de S. Pie V Paul VI*. Solesmes, Abbaye Saint-Pierre, 1975. 128 p.
- PABLO DE LA CRUZ, S.: *Scritti spirituali*. Roma, Città Nuova Ed., 1974-1975. 3 vols.

- ROGER (SCHULTZ), fr., Prior de Taizé: *Lucha y contemplación*. Barcelona, Ed. Herder, 1975. 120 p.
- Storia delle persecuzioni e guerre contro il popolo chiamato valdese cha abita nelle Valli del Piemonte, . . . a far tempo dall'anno 1555 fino al 1561*. Versione italiana integrale. In appendice: riproduzione del testo originale. A cura di E. Balmas e C. A. Theiler. Torino, Ed. Claudiana, 1975. 326 p., ill. y mapas (Storici valdesi, 2).
- VINAY, V.: *Le confessioni di fede dei Valdesi riformati. Con i documenti del dialogo fra la "prima" e la "seconda" riforma*. Torino, Ed. Claudiana, 1975 210 p., ill. (Collana della Facoltà Valdese di Teologia, 12).
- WARE, ARCHIM. K.: *The Power of the Name. The Jesus Prayer in Orthodox Spirituality*. Fairacres, Oxford, SLG Press, 1974. 26 p. (Fairacres Publ., 43).
- WRIGHT, J. (Card.): *La Iglesia, esperanza del mundo*. Barcelona, Ed. Herder, 1975. 210 p.
- ZERVOS, G.: *Il contributo del Patriarcato ecumenico per l'Unità dei Cristiani*. Roma, Città Nuova Ed., 1974. 256 p.